



Association internationale pour l'évaluation du rendement scolaire

Programme international de recherche en lecture scolaire,
Rapport (2001)

Rapport de l'Ontario

Avril 2003

Office de la qualité et de la responsabilité en éducation

2, rue Carlton, bureau 1200
Toronto (Ontario) M5B 2M9

Téléphone : 1 888 327-7377
Site Web : www.oqre.on.ca

© Imprimeur de la Reine pour l'Ontario, 2003.

ISBN: 0-7794-4664-X

ISSN: 1705-8171

Introduction

Le Programme international de recherche en lecture scolaire (PIRLS) est une évaluation récemment mise au point portant sur les habiletés en lecture des élèves de 4^e année, conçue de façon à mesurer les tendances en matière de lecture scolaire par rapport à deux domaines importants en lecture – les textes littéraires et les textes courants. Le PIRLS est basé sur l'étude portant sur la lecture scolaire effectuée en 1991 par l'Association internationale pour l'évaluation du rendement scolaire (IEA), à laquelle l'Ontario n'a pas participé. Trois évaluations PIRLS avaient été prévues. La première a eu lieu en 2001, et les deux autres auront lieu en 2005 et 2009. De plus, le PIRLS procure des données qui viennent compléter l'étude Tendances de l'enquête internationale sur les mathématiques et les sciences (TEIMS) de la IEA, qui évalue également les élèves de 4^e année.

Participants

Les trente-cinq pays indiqués ci-dessous ont participé à l'évaluation PIRLS 2001.

Allemagne	Grèce	Moldova, République de
Angleterre	Hong Kong	Norvège
Argentine	Hongrie	Nouvelle Zélande
Belize	Iran, République islamique d'	Pays-Bas
Bulgarie	Islande	République slovaque
Canada (Ontario et Québec)	Israël	République tchèque
Chypre	Italie	Roumanie
Colombie	Koweït	Singapour
Écosse	Lettonie	Slovénie
États-Unis	Lithuanie	Suède
Fédération de Russie	Macédoine, République de	Turquie
France	Maroc	

Le contexte en Ontario

Au Canada, seules les provinces de l'Ontario et du Québec ont participé à cette évaluation, qu'elles ont administré ensemble. Au printemps 2001, chaque province a administré l'évaluation dans environ 200 écoles (de langue française et de langue anglaise) choisies de façon aléatoire, et environ 4 000 élèves de 9 ans et de 10 ans de chaque province y ont participé. Des données suffisantes ont été recueillies pour élaborer un rapport sur le rendement des élèves de 4^e année des deux groupes linguistiques dans chaque province.

Sources de données

Les données ont été recueillies par l'entremise de cahiers d'évaluation et de questionnaires. Chaque élève a fait un des huit cahiers d'évaluation et rempli un Questionnaire à l'intention des élèves. En tout, 80 minutes ont été consacrées à l'évaluation et entre 15 et 30 minutes ont été consacrées au questionnaire. Un sondage portant sur l'apprentissage en lecture a été administré aux parents des élèves ou à leurs tuteurs, un Questionnaire à l'intention des enseignantes et enseignants a été administré aux personnes qui enseignent le français aux élèves

qui ont fait le test, et un Questionnaire à l'intention de l'école a été rempli par la directrice ou le directeur d'école, afin de mieux permettre de comprendre le contexte d'apprentissage global de l'élève.

Échelles de compte rendu

Dans le Rapport international PIRLS 2001, diffusé en avril 2003 par le International Study Center de Boston College, le rendement des élèves est exprimé sous forme de note sur une échelle de 0 à 1 000, avec une moyenne internationale de 500. On peut avoir accès au Rapport international dans le site Web du PIRLS (<http://timss.bc.edu/pirls2001.html>) sous « Publications ». Des rapports et des renseignements se rapportant à d'autres études de la IEA se trouvent dans son site Web (<http://www.iea.nl/>).

Habiletés en lecture par rapport au PIRLS

Le PIRLS définit l'aptitude en lecture comme étant « l'habileté de comprendre et d'utiliser les formes de langue écrites requises par la société ou qui importent à la personne qui s'en sert. Les jeunes lectrices et lecteurs peuvent créer un sens pour divers types de textes. Ils apprennent à lire afin de pouvoir faire partie des collectivités de lectrices et de lecteurs, ainsi que par plaisir ».

Le PIRLS se concentre sur trois compétences en lecture :

- buts de la lecture (intérêt personnel ou par plaisir, pour faire partie de la société, pour apprendre);
- processus de compréhension;
- comportements et attitudes en lecture.

Structure du test

Les buts de la lecture et les processus de compréhension représentent les fondements de l'évaluation PIRLS sur la compréhension en lecture. Les pourcentages consacrés à ces deux aspects de l'évaluation en lecture se trouvent ci-dessous.

Les buts en lecture sont divisés en deux catégories :

- 1) faire l'acquisition d'information et l'utiliser (50 p. 100);
- 2) l'expérience littéraire (50 p. 100).

Les processus de compréhension reliés au PIRLS sont évalués en fonction des éléments suivants :

- 1) se concentrer sur l'information clairement énoncée et la récupérer (20 p. 100);
- 2) faire de simples inférences (30 p. 100);
- 3) interpréter et intégrer des idées et de l'information (30 p. 100);
- 4) examiner et évaluer le contenu, le langage et les éléments textuels (20 p. 100).

Les comportements et les attitudes en matière de lecture ont été évalués à l'aide des réponses aux questions contenues dans les divers questionnaires.

L'alignement du curriculum avec le test

Le contenu de l'évaluation PIRLS se trouve dans les attentes et les contenus d'apprentissage du *Curriculum de l'Ontario, de la 1^{re} à la 8^e année – Français*, jusqu'à et y compris la 4^e année. Les deux catégories générales du PIRLS en matière de buts en lecture – expérience littéraire et faire l'acquisition d'information et l'utiliser – sont reliées à l'attente générale du curriculum de l'Ontario de « lire et reconnaître les types de textes prescrits : textes courants et textes littéraires ». Les contenus d'apprentissage reliés à des domaines précis du curriculum de l'Ontario en lecture sont semblables aux quatre processus de compréhension, tels qu'ils sont présentés dans le cadre d'évaluation du PIRLS. Donc, les domaines de raisonnement et de pensée critique, ainsi que de compréhension des formes et des styles, se retrouvent clairement dans les processus de compréhension du PIRLS suivants : « faire des inférences simples », « interpréter et intégrer des idées et de l'information » et « se concentrer sur l'information clairement énoncée et la récupérer ». Les domaines de connaissance des structures langagières et, bien qu'un peu moins, les domaines d'acquisition de vocabulaire et de respect des conventions linguistiques se trouvent aussi dans le processus d'information du PIRLS exigeant que les élèves « examinent et évaluent le contenu, le langage et les éléments textuels ».

Des exemples des textes de lecture, des questions et des guides de notation pour la lecture « comme expérience littéraire » et la lecture visant à « faire l'acquisition d'information et l'utiliser » se trouvent dans l'annexe C du Rapport international PIRLS 2001.

Résultats du rendement

Les tableaux qui suivent fournissent des renseignements au sujet du rendement des élèves de 4^e année en lecture. Certains des tableaux montrent les résultats PIRLS pour les pays et pour la province de Québec comparativement aux résultats de l'Ontario. Les tableaux indiquent quels pays ont obtenu un rendement équivalent, un rendement plus élevé ou un rendement moins élevé que l'Ontario. Dans ces catégories, les pays sont présentés en ordre alphabétique. Les autres tableaux montrent tout simplement le rendement de l'Ontario comparativement à celui des autres pays qui ont participé à l'évaluation.

**Rendement moyen global en lecture des pays et des provinces
comparativement à celui de l'Ontario¹**

Supérieur à l'Ontario		Équivalent à l'Ontario		Inférieur à l'Ontario	
Suède	561 (2,2)	Angleterre	553 (3,4)	Allemagne	539 (1,9)
		Bulgarie	550 (3,8)	Argentine	420 (5,9)
		Canada (ON et QC)	544 (2,4)	Belize	327 (4,7)
		États-Unis	542 (3,8)	Chypre	494 (3,0)
		Hongrie	543 (2,2)	Colombie	422 (4,4)
		Italie	541 (2,4)	Écosse	528 (3,6)
		Lettonie	545 (2,3)	Fédération de Russie	528 (4,4)
		Lithuanie	543 (2,6)	France	525 (2,4)
		Ontario	548 (3,3)	Grèce	524 (3,5)
		Ontario (Anglais)	550 (3,3)	Hong Kong	528 (3,1)
		Pays-Bas	554 (2,5)	Iran, Rép. islamique d'	414 (4,2)
		Québec (Anglais)	543 (3,5)	Islande	512 (1,2)
				Israël	509 (2,8)
				Koweït	396 (4,3)
				Macédoine	442 (4,6)
				Maroc	350 (9,6)
				Moldova, Rép. de	492 (4,0)
				Moyenne internat.	500 (0,6)
				Norvège	499 (2,9)
				Nouvelle Zélande	529 (3,6)
				Ontario (Français)	494 (4,2)
				Québec	537 (3,0)
				Québec (Français)	537 (3,3)
				Rép. slovaque	518 (2,8)
				Rép. tchèque	537 (2,3)
				Roumanie	512 (4,6)
				Singapour	528 (5,2)
				Slovénie	502 (2,0)
				Turquie	449 (3,5)

¹ Les notes de rendement moyennes globales en lecture sont données pour chaque instance et les statistiques sur les erreurs-types sont fournies entre parenthèses. Veuillez vous référer à l'annexe pour les explications des termes suivants : erreur-type, intervalle de confiance et signification statistique.

Puisque les résultats sont arrondis à l'unité près, la classification de certaines instances peut sembler erronée.

**Rendement moyen des pays et des provinces en lecture de textes courants
comparativement à celui de l'Ontario²**

Supérieur à l'Ontario		Équivalent à l'Ontario		Inférieur à l'Ontario	
Bulgarie	551 (3,6)	Allemagne	538 (1,9)	Argentine	422 (5,4)
Pays-Bas	553 (2,6)	Angleterre	546 (3,6)	Belize	332 (4,9)
Suède	559 (2,2)	Canada (ON et QC)	541 (2,4)	Chypre	490 (3,0)
		États-Unis	533 (3,7)	Colombie	424 (4,3)
		Fédération de Russie	531 (4,3)	Écosse	527 (3,6)
		Hong Kong	537 (2,9)	France	533 (2,5)
		Hongrie	537 (2,2)	Grèce	521 (3,7)
		Italie	536 (2,4)	Iran, Rép. islamique d'	408 (4,6)
		Lettonie	547 (2,3)	Islande	504 (1,5)
		Lithuanie	540 (2,7)	Israël	507 (2,9)
		Ontario	542 (3,2)	Koweït	403 (4,5)
		Ontario (Anglais)	544 (3,3)	Macédoine	445 (5,2)
		Québec	541 (2,9)	Maroc	358 (10,9)
		Québec (Français)	541 (3,3)	Moldova, Rép. de	505 (4,7)
		Québec (Anglais)	539 (4,0)	Moyenne internat.	500 (0,7)
		Rép. tchèque	536 (2,7)	Norvège	492 (2,8)
				Nouvelle Zélande	525 (3,8)
				Ontario (Français)	501 (4,2)
				Rép. slovaque	522 (2,7)
				Roumanie	512 (4,6)
				Singapour	527 (4,8)
				Slovénie	503 (1,9)
				Turquie	452 (3,8)

² Les notes de rendement moyennes globales en lecture de textes courants sont données pour chaque instance et les statistiques sur les erreurs-types sont fournies entre parenthèses. Veuillez vous référer à l'annexe pour les explications des termes suivants : erreur-type, intervalle de confiance et signification statistique. Puisque les résultats sont arrondis à l'unité près, la classification de certaines instances peut sembler erronée.

**Rendement moyen des pays et des provinces en lecture de textes littéraires
comparativement à celui de l'Ontario³**

Supérieur à l'Ontario		Équivalent à l'Ontario		Inférieur à l'Ontario	
Suède	559 (2,4)	Angleterre	559 (3,9)	Allemagne	537 (1,9)
		Bulgarie	550 (3,9)	Argentine	419 (5,8)
		Canada (ON et QC)	545 (2,6)	Belize	330 (4,9)
		États-Unis	550 (3,8)	Chypre	498 (2,5)
		Hongrie	548 (2,0)	Colombie	425 (4,2)
		Italie	543 (2,7)	Écosse	529 (3,5)
		Lithuanie	546 (3,1)	Fédération de Russie	523 (3,9)
		Ontario	551 (3,3)	France	518 (2,6)
		Ontario (Anglais)	553 (3,5)	Grèce	528 (3,3)
		Pays-Bas	552 (2,5)	Hong Kong	518 (3,1)
		Québec (Anglais)	546 (4,2)	Iran, Rép. islamique d'	421 (4,5)
				Islande	520 (1,3)
				Israël	510 (2,6)
				Koweït	394 (3,8)
				Lettonie	537 (2,2)
				Macédoine	441 (4,5)
				Maroc	347 (8,4)
				Moldova, Rép. de	480 (3,7)
				Moyenne internat.	500 (0,6)
				Norvège	506 (2,7)
				Nouvelle Zélande	531 (3,9)
				Ontario (Français)	488 (4,3)
				Québec	534 (3,0)
				Québec (Français)	533 (3,4)
				Rép. slovaque	512 (2,6)
				Rép. tchèque	535 (2,3)
				Roumanie	512 (4,7)
				Singapour	528 (5,6)
				Slovénie	499 (1,8)
				Turquie	448 (3,4)

³ Les notes de rendement moyennes en lecture de textes littéraires sont données pour chaque instance et les statistiques sur les erreurs-types sont fournies entre parenthèses. Veuillez vous référer à l'annexe pour les explications des termes suivants : erreur-type, intervalle de confiance et signification statistique. Puisque les résultats sont arrondis à l'unité près, la classification de certaines instances peut sembler erronée.

**Pourcentages d'élèves dans chaque pays et province atteignant les repères internationaux
de PIRLS en matière de rendement global en lecture**

Pays et provinces	Repère du 10 p. 100 supérieur	Repère du quart supérieur	Repère moyen	Repère du quart inférieur
Angleterre	24 (1,6)	45 (1,9)	72 (1,6)	90 (1,0)
Bulgarie	21 (1,3)	45 (1,9)	72 (1,9)	91 (1,1)
Suède	20 (1,1)	47 (1,4)	80 (1,3)	96 (0,5)
États-Unis	19 (1,3)	41 (2,0)	68 (2,0)	89 (1,2)
Ontario	19 (1,4)	40 (1,8)	70 (1,6)	92 (0,8)
Nouvelle Zélande	17 (1,4)	35 (1,7)	62 (1,9)	84 (1,3)
Canada (ON et QC)	16 (1,0)	37 (1,3)	69 (1,3)	93 (0,6)
Singapour	15 (1,5)	35 (2,3)	64 (2,3)	85 (1,6)
Pays-Bas	14 (1,0)	40 (1,7)	79 (1,5)	98 (0,5)
Italie	14 (1,0)	36 (1,3)	69 (1,5)	92 (0,8)
Écosse	14 (1,1)	32 (1,8)	62 (1,8)	87 (1,1)
Hongrie	13 (0,9)	36 (1,5)	71 (1,2)	94 (0,6)
Lithuanie	13 (1,4)	36 (1,7)	71 (1,7)	95 (0,6)
Lettonie	12 (1,1)	36 (1,6)	73 (1,5)	96 (0,6)
Allemagne	12 (0,8)	34 (1,3)	69 (1,2)	93 (0,6)
Israël	11 (0,8)	28 (1,2)	54 (1,4)	79 (1,1)
Québec	11 (1,0)	31 (1,8)	67 (2,0)	94 (0,8)
Roumanie	11 (1,3)	27 (2,0)	54 (2,1)	81 (1,7)
République tchèque	10 (0,9)	32 (1,5)	68 (1,5)	93 (0,7)
Grèce	10 (0,8)	28 (2,0)	60 (2,2)	89 (1,2)
France	9 (0,9)	26 (1,2)	60 (1,4)	90 (0,9)
Fédération de Russie	8 (1,0)	27 (2,1)	64 (2,3)	92 (1,6)
République slovaque	7 (1,0)	23 (1,4)	59 (1,7)	88 (1,1)
Islande	7 (0,6)	23 (1,0)	53 (1,0)	85 (0,8)
Hong Kong	6 (0,7)	26 (1,7)	64 (1,9)	92 (1,1)
Norvège	6 (0,9)	19 (1,2)	48 (1,4)	80 (1,4)
Chypre	6 (0,8)	18 (1,3)	45 (1,6)	77 (1,4)
Slovénie	4 (0,5)	17 (1,0)	48 (1,2)	83 (0,9)
Moldova, Rép. de	4 (0,9)	15 (1,8)	42 (2,5)	79 (1,7)
Macédoine, Rép. de	3 (0,4)	10 (0,9)	28 (1,5)	55 (2,1)
Turquie	2 (0,3)	7 (0,9)	25 (1,6)	58 (1,7)
Argentine	2 (0,4)	5 (0,8)	17 (1,6)	46 (2,5)
Iran, Rép. islamique d'	1 (0,2)	4 (0,5)	16 (1,4)	42 (1,9)
Colombie	1 (0,4)	3 (0,8)	14 (1,5)	45 (2,4)
Maroc	1 (0,9)	3 (1,4)	8 (2,1)	23 (3,0)
Koweït	0 (0,1)	2 (0,4)	10 (1,1)	36 (2,0)
Belize	0 (0,2)	1 (0,4)	5 (0,6)	16 (1,3)

Repère du premier 10 p. 100 (90^e centile) = note de rendement de 615 sur la grille d'évaluation

Repère du quart supérieur (75^e centile) = note de rendement de 570 sur la grille d'évaluation

Repère moyen (50^e centile) = note de rendement de 510 sur la grille d'évaluation

Repère du quart inférieur (25^e centile) = note de rendement de 435 sur la grille d'évaluation

Rendement moyen en lecture, selon le sexe, des pays et des provinces⁴

Pays	Filles	Garçons	Différence entre le rendement
Italie	545 (2,6)	537 (2,7)	8 (2,5)
France	531 (2,7)	520 (3,0)	11 (3,3)
Colombie	428 (5,1)	416 (4,7)	12 (4,3)
Fédération de Russie	534 (4,3)	522 (4,8)	12 (2,3)
République tchèque	543 (2,8)	531 (2,6)	12 (2,8)
Allemagne	545 (2,2)	533 (2,5)	13 (2,7)
Québec (Anglais)	550 (3,7)	537 (4,1)	13 (3,3)
Roumanie	519 (4,2)	504 (5,7)	14 (3,8)
Québec	550 (2,4)	530 (3,1)	14 (2,7)
Hongrie	544 (3,4)	536 (2,5)	14 (2,1)
Pays-Bas	562 (2,7)	530 (3,1)	15 (2,2)
République slovaque	526 (3,0)	510 (3,3)	16 (3,0)
Québec (Français)	545 (3,8)	529 (3,5)	16 (3,2)
Lithuanie	552 (3,0)	535 (2,7)	17 (2,7)
Canada (ON et QC)	553 (2,6)	536 (2,6)	17 (2,1)
Écosse	537 (3,9)	519 (4,2)	17 (4,0)
États-Unis	551 (3,8)	536 (2,6)	18 (4,1)
Ontario (Français)	503 (4,7)	485 (4,8)	18 (4,4)
Argentine	428 (6,2)	410 (6,5)	18 (4,7)
Hong Kong	538 (3,0)	519 (3,5)	19 (2,9)
Islande	522 (1,9)	503 (1,5)	19 (2,4)
Ontario (Anglais)	560 (3,8)	541 (3,3)	19 (2,8)
Turquie	459 (4,0)	440 (3,7)	19 (3,1)
Moyenne internat.	510 (0,7)	490 (0,7)	20 (0,7)
Ontario	558 (3,8)	538 (3,4)	20 (2,7)
Maroc	361 (9,6)	341 (10,9)	20 (6,8)
Grèce	535 (3,8)	514 (4,0)	21 (3,9)
Macédoine, Rép. de	452 (5,1)	431 (4,8)	21 (3,6)
Norvège	510 (3,5)	489 (3,4)	21 (3,9)
Slovénie	512 (2,5)	491 (2,4)	22 (2,8)
Lettonie	556 (3,1)	534 (2,6)	22 (3,4)
Israël	520 (3,4)	498 (3,7)	22 (4,3)
Suède	572 (2,6)	550 (2,5)	22 (2,6)
Angleterre	564 (3,9)	541 (3,7)	22 (3,3)
Chypre	506 (3,3)	482 (3,6)	24 (3,5)
Bulgarie	562 (3,7)	538 (4,7)	24 (3,6)
Singapour	540 (5,3)	516 (5,7)	24 (4,1)
Moldova, Rép. de	504 (4,7)	479 (4,0)	25 (4,0)
Nouvelle Zélande	542 (4,7)	516 (4,2)	27 (5,4)
Iran, Rép. islamique d'	426 (5,7)	399 (5,6)	27 (8,1)
Belize	341 (5,3)	314 (5,2)	27 (4,8)
Koweït	422 (5,6)	373 (6,3)	48 (8,4)

⁴Les notes de rendement moyennes globales en lecture sont données, selon le sexe, pour chaque instance et les statistiques sur les erreurs-types sont fournies entre parenthèses.

Sommaire des résultats

- En Ontario, le rendement des élèves de 4^e année en lecture était parmi les plus élevés des 35 pays participant. Seule la Suède a obtenu un rendement statistiquement supérieur à celui de l'Ontario en lecture général et en lecture de textes littéraires.
- Seuls la Bulgarie, les Pays-Bas et la Suède ont obtenu un rendement supérieur à celui de l'Ontario en lecture de textes courants.
- Les élèves de l'Ontario ont obtenu un rendement statistiquement supérieur en lecture de textes littéraires qu'en lecture de textes courants.
- Les élèves de 4^e année de langue française ont obtenu un rendement significativement inférieur que celui des élèves de 4^e année de langue anglaise et ce, pour le rendement global en lecture, pour la lecture des textes courants et des textes littéraires.
- Environ un cinquième (19 p. 100) des élèves de 4^e année de l'Ontario ont atteint le repère de 10 p. 100 supérieur. Quarante pour cent ont atteint le repère du quart supérieur défini comme étant le 75^e centile. Statistiquement, seules la Suède, la Bulgarie et l'Angleterre ont obtenu un rendement supérieur à celui de l'Ontario.
- Dans tous les pays et toutes les provinces, les filles de 4^e année ont obtenu un rendement statistiquement supérieur à celui des garçons en lecture. En Ontario, le rendement des filles était supérieur de 20 points. On a aussi trouvé la même tendance en Ontario pour les textes littéraires et courants.
- Selon les réponses des parents concernant les activités suivantes : « lire des livres », « conter des récits », « chanter des chansons », « jouer avec des jouets représentant l'alphabète », « faire des jeux de mots » et « lire à voix haute des affiches et des étiquettes », 67 p. 100 des élèves du Canada (Ontario et Québec) étaient dans la catégorie de nombreuses activités de lecture à la maison. Le rendement moyen de ces élèves était significativement plus élevé que le rendement des élèves se situant dans les catégories d'un nombre moyen d'activités et de peu d'activités de lecture à la maison. Nous retrouvons cette relation positive dans tous les pays.
- Au Canada (Ontario et Québec), ainsi que dans la plupart des pays, il existe un rapport important entre « parler le langage du test PIRLS » à la maison et le rendement sur l'évaluation PIRLS.
- Dans tous les pays, les élèves de 4^e année provenant de foyers possédant beaucoup de matériel éducatif (nombre total de livres et nombre de livres pour enfants dans la maison, matériel éducatif disponible comme ordinateur, bureau, journal quotidien et niveau de scolarité des parents) ont obtenu un meilleur rendement en lecture que les élèves provenant de foyers où il y a peu de matériel éducatif. Cela s'applique également au Canada (Ontario et Québec), où une différence significative a été trouvée entre les élèves vivant dans des foyers où il y a beaucoup de matériel éducatif et les élèves vivant dans des foyers où il y a peu ou presque pas de matériel éducatif.

- À l'échelle internationale, le rendement moyen en lecture était bien plus élevé – de 40 points sur la grille d'évaluation – pour les élèves provenant de foyers démunis de moins de 10 p. 100 sur le plan économique que pour les élèves provenant de foyers démunis de plus de 50 p. 100 sur le plan économique. Cette même tendance a été trouvée au Canada (Ontario et Québec), où presque la moitié des élèves faisaient partie de la première catégorie.
- Les élèves du Canada (Ontario et Québec) qui ont reçu plus de deux ans d'éducation préscolaire ont obtenu un rendement significativement supérieur que les élèves qui ont reçu de un à deux ans, ou un an ou moins d'éducation préscolaire, ou pas d'éducation préscolaire. À l'échelle internationale, le rendement moyen en lecture était le plus élevé chez les élèves ayant reçu une éducation préscolaire pendant plus de deux ans (523 points).
- Au Canada (Ontario et Québec), environ 60 p. 100 des élèves vont à des écoles qui se situent dans une catégorie élevée, en fonction d'un indice basé sur la caractérisation, par la directrice ou le directeur d'école, du climat à l'école. Ces élèves ont obtenu un rendement moyen significativement plus élevé que les élèves allant à des écoles où la perception du climat à l'école est moins positif. Cette tendance se retrouve aussi à l'échelle internationale.
- Environ la moitié des élèves du Canada (Ontario et Québec) (54 p. 100) ont une attitude positive par rapport à la lecture. Comme dans tous les autres pays, les élèves ayant les attitudes les plus positives ainsi qu'un concept de soi positif par rapport à la lecture ont obtenu le meilleur rendement en lecture.

Erreurs d'échantillonnage, signification statistique et intervalles de confiance

Dans l'étude du PIRLS, les pourcentages calculés étaient basés sur des échantillons d'élèves, et ne sont donc que des estimations de ce qu'aurait été le rendement actuel des élèves s'ils avaient tous fait l'évaluation. Comme une estimation est rarement exacte, il est habituel de fournir une échelle de pourcentages à l'intérieur de laquelle les résultats de rendement actuels pourraient se situer. Nous appelons cette échelle de pourcentages une bande de confiance, qui représente les points supérieur et inférieur entre lesquels les résultats du rendement actuels devraient se situer 95 p. 100 du temps. Les points supérieur et inférieur sont calculés en multipliant l'erreur-type de mesure pour chaque statistique par 1,96. Les intervalles de confiance dans l'étude du PIRLS sont présentées avec les notes de rendement.

On peut être confiant que le niveau de rendement actuel des élèves se situerait dans l'échelle établie 19 fois sur 20 si l'évaluation était administrée à un échantillon d'élèves différent. Si les intervalles de confiance se chevauchent, les différences ne varient pas en ce qui a trait à la signification statistique.

Quand l'expression « signification statistique » est utilisée, nous voulons dire que les différences sont sans doute des différences « réelles » et non des différences pouvant être attribuées au hasard.